

ACCIÓN URGENTE

RECLUIDO EN RÉGIMEN DE INCOMUNICACIÓN VOLUNTARIO MÉDICO SIRIO

El estudiante sirio Suhaib Hassan Swaidan fue detenido el 23 de mayo, cuando trabajaba como voluntario en un equipo de ambulancia de la Media Luna Roja Siria. Se encuentra recluido en régimen de incomunicación desde entonces. Su hermano, Abdullah Hassan Swaidan, fue detenido el 9 de mayo y también está recluido en régimen de incomunicación desde entonces. Se ignora el paradero actual de ambos.

Según contactos locales, **Suhaib Swaidan**, estudiante de ciencias económicas de 21 años, fue detenido en su ciudad natal, Homs, en el oeste de Siria, cuando la ambulancia en la que trabaja fue obligada a detenerse en un puesto de control del ejército sirio. Los contactos de Amnistía Internacional han dicho que los soldados que practicaron la detención no explicaron el motivo de ella ni mostraron ningún documento.

Una persona que ha estado detenida ha dicho que vio a Suhaib Swaidan recluido en la sección de Homs de los servicios de Inteligencia Militar y que no parecía estar bien psicológicamente. Al parecer, Suhaib Swaidan había sido interrogado sobre un asunto de contrabando de armas con una ambulancia. Los contactos locales han informado a Amnistía Internacional de que un pariente de Suhaib Swaidan había ido al centro de detención y le habían dicho que tanto él como su hermano, **Abdullah Swaidan**, que desapareció cuando se dirigía a Damasco el 9 de mayo, se encontraban recluidos por unas acusaciones relativas a actos de protesta y destrucción de semáforos. No permitieron al pariente de los hermanos hablar ni contactar con ellos.

Amnistía Internacional ha sido informada de que la familia de los hermanos no sabe nada de ninguno de ellos desde entonces y de que se ignora dónde se encuentran recluidos exactamente en la actualidad. Los contactos locales creen que los cargos que dicen haberse presentado contra los dos hermanos no son creíbles y que, por lo que saben, ninguno de ellos ha asistido a ninguna manifestación ni ha destruido ningún semáforo.

Escriban inmediatamente en árabe, en inglés o en su propio idioma:

- Instando a las autoridades sirias a que revelen el paradero de los dos hermanos, les permitan de inmediato el acceso a su familia y a un abogado y les presten la atención médica que puedan necesitar.
- Instando a las autoridades sirias a que los protejan contra la tortura y otros malos tratos.
- Pidiendo explicaciones sobre su situación jurídica e instando a las autoridades que los dejen en libertad si no están acusados de ningún delito común internacionalmente reconocible ni van a ser juzgados de acuerdo con las normas internacionales sobre juicios justos.

ENVÍEN LLAMAMIENTOS ANTES DEL 2 DE AGOSTO DE 2013 A:

Presidente
President
Bashar al-Assad
Fax: +963 11 332 3410 (insistan;
línea de fax y de teléfono; digan: "fax". El
fax es el único método de comunicación
fiable; no envíen cartas)
Tratamiento: Your Excellency /
Excelencia

Ministro de Defensa
Minister of Defence
'Imad al-Fraj
Fax: +963 11 223 7842 (insistan)
+963 11 666 2460 (insistan;
línea de fax y de teléfono; digan: "fax")
Tratamiento: Your Excellency /
Excelencia

Ministro de Asuntos Exteriores
Minister of Foreign Affairs
Walid al-Mu'allim
Ministry of Foreign Affairs
al-Rashid Street
Damascus, Siria
Fax: +963 11 214 6253 (insistan)
Tratamiento: Your Excellency /
Excelencia

Si procede, envíen también copia a las representaciones diplomáticas de la Federación Rusa y de Siria acreditadas en su país.

Inserten a continuación las direcciones:

Nombre Dirección Fax Número de fax Correo-e. Dirección de correo electrónico

Envíen también copia al representante permanente de la República Árabe Siria en las Naciones Unidas:

His Excellency Bashar Ja'afari, Ph.D., Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, 820 Second Avenue, 15th Floor, New York, NY 10017, Estados Unidos. Fax: +1212 983 4439; correo-e: exesec.syria@gmail.com Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después de la fecha anteriormente indicada.

**AMNISTÍA
INTERNACIONAL**



ACCIÓN URGENTE

RECLUIDO EN RÉGIMEN DE INCOMUNICACIÓN VOLUNTARIO MÉDICO SIRIO

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Suhaib Swaidan es voluntario de la Media Luna Roja Árabe Siria, que es parte de la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, desde 2011; es el jefe de un equipo de primeros auxilios. Trabaja también con el comité de recursos humanos de la sección de Homs. En 2011, haciendo trabajo médico, resultó herido en el cuello por metralla de un proyectil lanzado por las fuerzas del gobierno sirio en Homs, y a principios de 2012 recibió también un balazo en el muslo cuando atendía una petición de primeros auxilios.

Su hermano, Abdullah Swaidan, de 27 años y estudiante de quinto curso de arquitectura, desapareció de camino a Damasco, donde se dirigía para que le imprimieran su tesis de licenciatura. Los contactos locales de Amnistía Internacional han dicho que no se conocieron bien las circunstancias de su detención hasta que un miembro de la familia preguntó por su suerte y su paradero en la empresa de autobuses con la que viajaba. Al parecer, un miembro del personal explicó que lo habían detenido en un puesto de control cuando se dirigía a Damasco.

Amnistía Internacional ha documentado anteriormente abusos contra los derechos humanos perpetrados por las fuerzas del gobierno o afines a él contra personas heridas y trabajadores de la salud. Muchas de las víctimas habían atendido a personas heridas sin informar de ello a las autoridades para impedir que esas personas fueran detenidas y sometidas a posible tortura. Para más información, véase el informe de Amnistía Internacional *Salud en crisis: ataques del gobierno sirio contra heridos y profesionales de la salud*, Índice: MDE 24/059/2011, octubre de 2011 (<http://www.amnesty.org/es/library/info/MDE24/059/2011>).

Para información sobre la tortura y otros malos tratos infligidos de manera generalizada en los centros de detención de Siria, véase *I wanted to die: Syria's torture survivors speak out*, Índice: MDE 24/016/2012, marzo de 2012 (<http://www.amnesty.org/en/library/info/MDE24/016/2012/en>).

Amnistía Internacional conoce los nombres de más de 1.000 personas que se cree que han muerto bajo custodia de las fuerzas de seguridad sirias desde el comienzo de las protestas, casi 500 de ellas sólo en 2012. La organización documentó esta práctica en agosto de 2011: *Detenciones letales: Muertes bajo custodia durante las protestas populares en Siria*, Índice: MDE 24/035/2011, (<http://www.amnesty.org/es/library/info/MDE24/035/2011>).

Aunque la gran mayoría de los abusos contra los derechos humanos documentados por Amnistía Internacional han sido obra de las fuerzas armadas del Estado y de las milicias afines al gobierno, conocidas como *shabiha*, también los grupos armados de oposición han cometido abusos, entre ellos tortura y homicidios de miembros de las fuerzas de seguridad y de las milicias *shabiha* capturados, secuestros y homicidios de personas que prestaban o parecían prestar apoyo y colaboración al gobierno y a sus fuerzas y uso de civiles como rehenes con los que negociar en intercambios de prisioneros. Amnistía Internacional condena sin reservas estos abusos y pide a los líderes de todos los grupos armados de oposición de Siria que manifiesten públicamente que tales actos están prohibidos y que hagan cuanto puedan para garantizar que las fuerzas de la oposición les ponen fin de inmediato. Véase *Syria: Summary killings and other abuses by armed opposition groups* (MDE 24/008/2013), 14 de marzo de 2013. <http://www.amnesty.org/en/library/asset/MDE24/008/2013/en/8d527c4e-2aff-4311-bad8-d63dbc97c96a/mde240082013en.html>

Nombre: Suhaib Hassan Swaidan y Abdullah Hassan Swaidan

Sexo: hombres

AU: 156/13 Índice: MDE 24/033/2013 Fecha de emisión: 21 de junio de 2013

AMNISTÍA
INTERNACIONAL

